

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени решението, с което EUIPO отказва да признае трайната му и пълна неспособност да изпълнява служебните си задължения и отказва да приеме, че той следва да бъде пенсиониран.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага три основания.

1. Първото основание е нарушение от страна на ответника на приложимите разпоредби от Правилника за длъжностните лица, а именно членове 7—9, 13, 33, и 78 от него, и членове 13—16 от приложение VIII към този правилник и по-специално член 53 от Правилника за длъжностните лица.
2. Второто основание е нарушение от страна на ответника на фидуциарното му задължение и принципа на добрата администрация (член 41, параграф 1, член 41, параграф 2, букви а), б) и в) от Хартата на основните права на Европейския съюз), както и процесуалните права на жалбоподателя, както и постановяване на обжалваното решение въз основа на изопачени факти.
3. Третото основание е нарушение от страна на ответника на член 3, параграф 1 от Хартата на основните права на Европейския съюз.

В подкрепа на гореизложените основания жалбоподателят твърди по-специално, че органът по назначаването не разполага със свобода на преценка в производството за обявяване на инвалидност съгласно приложимите разпоредби от Правилника за длъжностните лица да признае или да не признае трайната неспособност на длъжностно лице да изпълнява служебните си задължения, тъй като решението на Комитета по инвалидност е обвързващо и, дори да се приеме, че органът по назначаването разполага със свобода на преценка в това производство, в случая на жалбоподателя не е налице основателен мотив да не признае пълната му инвалидност.

Жалба, подадена на 28 октомври 2016 г. — Novolipetsk Steel/Комисия

(Дело T-752/16)

(2017/C 014/47)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: PAO Novolipetsk Steel (Липецк, Русия) (представители: В. Evtimov, адвокат и D. O'Keeffe, Solicitor)

Ответник: Европейска комисия

Искания

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1328 на Комисията от 29 юли 2016 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на някои студеновалцовани плоски продукти от стомана с произход — наред с останалото — от Руската федерация, публикуван в ОВ L 210 от 4.8.2016 г., в неговата цялост, доколкото засяга жалбоподателя, и
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски в настоящото производство.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет основания.

1. Първото основание е изведено от нарушаване на правото на справедлив процес, включително правото на защита, принципа на равни процесуални възможности и принципа на добра администрация.

2. В рамките на второто основание се твърди, че Комисията нарушила член 18 от основния регламент⁽¹⁾, член 6.8 от АДС⁽²⁾ и приложение II към него, както и принципа на пропорционалност, а също така допуснала грешка при прилагане на правото и явна грешка в преценката, тъй като счела жалбоподателя за неказващ сътрудничество производител и приложила данните, с които разполагала.
3. В рамките на третото основание се твърди, че Комисията нарушила член 3, параграф 2 и член 3, параграф 5 от основния регламент, както и член 3.1 от АДС, изопачила предоставените ѝ доказателства и допуснала явни грешки в преценката, тъй като преценила погрешно признаците за наличие на вреда и не извършила обективна проверка на състоянието на промишлеността на Съюза.
 - Жалбоподателят твърди, че Комисията се позовала единствено на подбрани икономически показатели за състоянието на промишлеността на Съюза и пренебрегнала ключови показатели, които щели да разкрият различно — положително състояние на промишлеността на Съюза.
 - Жалбоподателят също така твърди, че Комисията възприела предубеден подход, като дала предимство на заключенията си относно вредата и изопачила предоставените ѝ доказателства без да анализира „свободните“ и „затворените“ пазари на съответния продукт като цяло, и така не изпълнила задължението си по член 3, параграф 2 от основния регламент за извършване на обективна преценка.
4. В рамките на четвъртото основание се твърди, че Комисията нарушила член 3, параграф 7 от основния регламент, тъй като преценила неправилно причинно-следствената връзка между вноса, за който се твърди че представлява дъмпинг, и състоянието на промишлеността на Съюза. Жалбоподателят също така твърди, че Комисията не е изпълнила задължението си да не обяснява други вредоносни фактори с вноса, за който се твърди че представлява дъмпинг, и че не е взела предвид други фактори, които заедно и поотделно можели да прекъснат причинно-следствената връзка.
5. В рамките на петото основание се твърди, че Комисията определила неправилно равнището на отстраняване на вредата, нарушавайки член 2, параграф 9 и член 9, параграф 4 от основния регламент и допускателно явна грешка в преценката. По-специално, според жалбоподателя, Комисията определила неразумен и прекомерен марж на печалбата за промишлеността на Съюза и допуснала явна грешка в преценката, прилагайки — за целите на маржа на вредата и по аналогия — предвидената в член 2, параграф 9 от основния регламент корекция за обосновани разходи за реализация, общи и административни разходи и печалба на независим вносител.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 година за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност (ОВ L 343, стр. 51).

⁽²⁾ Антидъмпинговото споразумение на СТО.

Жалба, подадена на 28 октомври 2016 г. — Severstal/Комисия

(Дело T-753/16)

(2017/C 014/48)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: PAO Severstal (Череповец, Русия) (представители: Б. Евтимов, адвокат и D. O'Keeffe, Solicitor)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1328 на Комисията от 29 юли 2016 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на някои студеновалшувани плоски продукти от стомана с произход по-конкретно от Руската федерация, публикуван в ОВ L 210 от 4.8.2016 г., в неговата цялост, доколкото се отнася до жалбоподателя,
- да осъди Комисията да заплати съдебните разходи по настоящото производство.